

# PUMPEN

## FÜR VORSPANNZYLINDER

**LEISTUNGSSTARKE HYDRAULIKPUMPEN 1.500 BAR (21.750 PSI)**

Seite  
**PE8...92-93**  
Hochdruck-Elektropumpe



Seite  
**HPUTP-1...94-95**  
Hydraulikaggregat für  
Vorspannzylinder



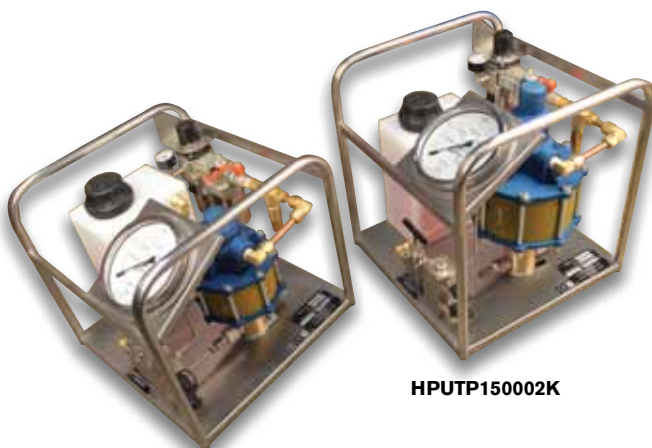
Seite  
**HPUTP-2...96-97**  
Hochleistungs-Hydraulikaggregat für  
Vorspannzylinder  
und Unterwasser-Anwendungen



Seite  
**HOCHDRUCK-  
HANDPUMPE...98-99**  
1.500 bar (21.750 psi)



### GEGENÜBERSTELLUNG/VERGLEICH DER PUMPEN HPUTP-1 UND HPUTP-2



**HPUTP150001K**

**HPUTP150002K**

Die HPUTP-2 erzeugt einen höheren Durchfluss, hat einen größeren Motor und Geräterahmen und ist dadurch ca. 4 kg (9 lb) schwerer.



**ACHTUNG:** Diese Pumpen sind in der Lage, einen Druck von mehr als 10.000 psi (700 bar) zu erzeugen. Bitte überprüfen Sie immer alle Komponenten, die mit diesen Pumpen genutzt werden, und überschreiten Sie niemals den Nenndruck einer Komponente.

# HOCHDRUCK- ELEKTROPUMPE

PE8

1.500 bar/21.750 psi



# HOCHDRUCK-ELEKTROPUMPE 1.500 BAR (21.750 PSI)

Die Elektropumpe SPX PE8 besitzt ein praxisbewährtes Design und erzeugt einen extrem hohen Druck für einen reibungslosen Betrieb. Durch das bewährte Pumpendesign arbeitet die Pumpe auch unter rauen Bedingungen zuverlässig, ist wartungsfreundlich und garantiert ein problemloses Arbeiten.

## Hohe Qualität bedeutet niedrigere Lebenszykluskosten:

- Mehr als 100.000 Arbeitszyklen
- Dauerbetrieb bei Umgebungstemperaturen von bis zu 50°C / 122°F möglich
- Erprobtes Design: nachgewiesene Zuverlässigkeit

## Erweiterte Funktionen:

- Einfacher Transport dank geringem Gewicht: 20,6 kg (45,5 lb) [ohne Öl]
- Handfernbedienung einfach abnehmbar (Kabellänge: 5 Meter/15 ft)
- Abnehmbares kalibrierfähiges Manometer 100 mm (4")
- Universalmotor für Anwendungen auch bei schlechter Spannungsversorgung (bis zu -20 % der Nominalspannung)
- Vorspannzylinder von SPX können als Ring angeschlossen werden, sodass mehrere Werkzeuge mit nur einer Pumpe betrieben werden können.
- Kompaktes Design für Arbeiten unter beengten Platzverhältnissen

## Schutz und Sicherheit:

- Einfach einstellbares Druckregelventil

## ANWENDUNGSBEREICHE

Elektropumpe Druckluftpumpe Benzinpumpe Handpumpe



WARTUNG  
UND REPARATUR

ERST-  
INSTALLATION

Sprengen



Spannen



Schrauben



Max.  
Durch-  
fluss



## Technische Daten und Maße

**Größe (L x B x H):** 35,8 cm x 19,8 cm x 41,4 cm  
14,1" x 7,8" x 16,3"

**Gewicht:** 20,6 kg (45,5 lb) [ohne Öl]

**Max. Ölmenge:** (belüfteter Tank)  
3,8 l (1,0 Gallonen) [bis Fülllinie]  
3,4 l (0,9 Gallonen) [nutzbar]

**Betriebsbedingungen:** -25°C bis +50°C (-13°F bis +122°F)

(Wird die Pumpe unter extremen Bedingungen verwendet, wird empfohlen entsprechend geeignete Hydrauliköle zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie in den Service-Handbüchern und unter Kühloptionen)

**Schallpegel:** 87-92 dBA (max)

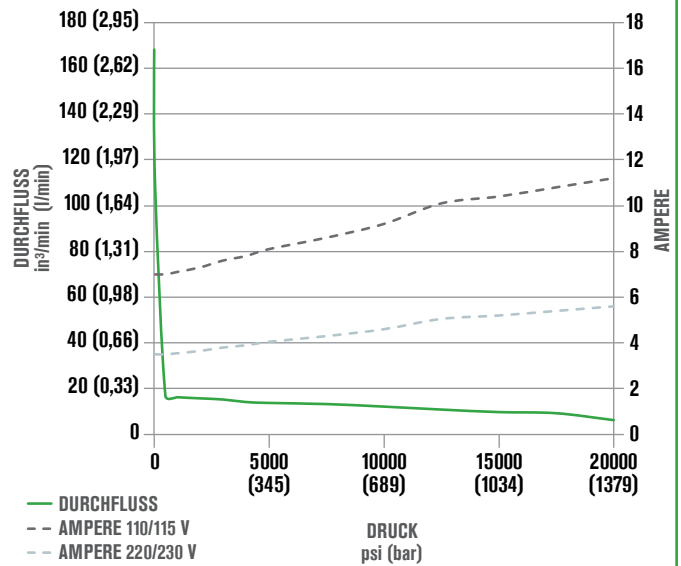
**Druck:** 0 - 1.500 bar (0 - 21.750 psi)

**Typischer Durchfluss:** 2,7 l/min - 0,13 l/min  
(168 in<sup>3</sup>/min - 8 in<sup>3</sup>/min)

**Spannung/Leistung:** Universalmotor 0,5 PS  
110/115 V - 50/60 Hz (11 A)  
220/230 V - 50/60 Hz (5,5 A)

CE

### Durchfluss - Druck - Stromaufnahme



## Bestelldaten

Bestellnr.	Beschreibung
PE8LXX3L	110/115 VAC 50/60 Hz Motor
PE8PXX3L	220/230 VAC 50/60 Hz Motor

## PUMPEN FÜR VORSPANNZYLINDER STANDARD

HPUTP-1  
1.500 bar/21.750 psi



HPUTP150001K



## PUMPEN FÜR VORSPANNZYLINDER UND HYDRAULIKMÜTTERN 1.500 BAR (21.750 PSI)

Standardpumpen für Vorspannzylinder. Der korrosionsresistente Geräterahmen ist ideal für salzwassernahe Anwendungen. Der Standard-Durchfluss ist ideal für Vorspannarbeiten an Land (topside), wo die Geräte mit Druckluft angetrieben werden müssen.

### Hohe Qualität bedeutet niedrigere Lebenszykluskosten:

- Mehr als 100.000 Arbeitszyklen
- Dauerbetrieb bei Umgebungstemperaturen von bis zu 50°C / 122°F möglich
- Erprobtes Design: nachgewiesene Zuverlässigkeit

### Erweiterte Funktionen:

- Manometer 150 mm (6") - kalibriert
- Doppelter Hochdruckausgang für Ringleitung mit auslaufsicheren Schnellkupplungen
- Pneumatische Wartungseinheit integriert
- Geräterahmen aus Edelstahl

### Schutz und Sicherheit:

- Einfach einstellbares Druckregelventil
- Druckbegrenzungsventil (Druckluft) integriert

### ANWENDUNGSBEREICHE

Elektropumpe    Druckluftpumpe    Benzinpumpe    Handpumpe



WARTUNG  
UND REPARATUR

ERST-  
INSTALLATION

Sprengen



Spannen



Schrauben



Max.  
Durch-  
fluss



## Technische Daten und Maße

**Größe (L x B x H):** 42 cm x 42 cm x 39 cm  
16,5" x 16,5" x 15,5"

**Gewicht:** 21 kg (46 lb) [ohne Öl]

**Max. Ölmenge:** (belüfteter Tank)  
9,5 l (2,5 Gallonen) [bis Fülllinie]  
9,4 l (2,5 Gallonen) [nutzbar]

**Betriebsbedingungen:** -25°C bis +50°C  
(-13°F bis +122°F)

(Wird die Pumpe unter extremen Bedingungen verwendet, wird empfohlen entsprechend geeignete Hydrauliköle zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie in den Service-Handbüchern und unter Kühloptionen)

**Schallpegel:** 85 dBA (max)

**Druck:** 0 - 1.500 bar (0 - 21.750 psi)

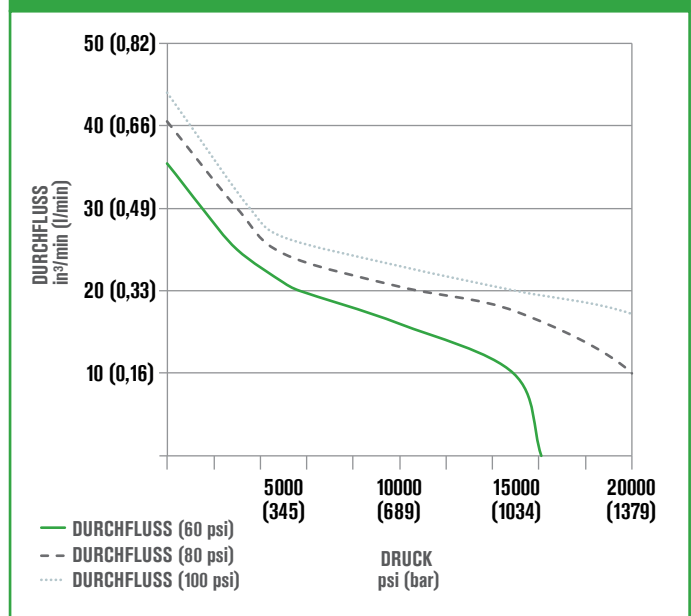
**Typischer Durchfluss:** 0,72 l/min - 0,28 l/min  
(44 in<sup>3</sup>/min - 17 in<sup>3</sup>/min)

**Luft:** 0,68 m<sup>3</sup>/min bei 5,5 bar (24 cfm bei 80 psi)  
0,74 m<sup>3</sup>/min bei 6,2 bar (26 cfm bei 90 psi)  
0,80 m<sup>3</sup>/min bei 6,9 bar (28 cfm bei 100 psi)

\* Diese Werte gelten für das Gerät einschließlich der Wartungseinheit. Ohne Wartungseinheit liegen diese Werte höher.



### Durchfluss - Druck



## Fördermenge Hydrauliköl

	bei 6,9 bar bei 100 psi	bei 5,5 bar bei 80 psi	bei 4,1 bar bei 60 psi
<b>750 psi (51 bar)</b>	41 in <sup>3</sup> /min (0,67 l/min)	38 in <sup>3</sup> /min (0,62 l/min)	33 in <sup>3</sup> /min (0,54 l/min)
<b>2.500 psi (175 bar)</b>	35 in <sup>3</sup> /min (0,57 l/min)	33 in <sup>3</sup> /min (0,54 l/min)	27 in <sup>3</sup> /min (0,44 l/min)
<b>5.000 psi (350 bar)</b>	27 in <sup>3</sup> /min (0,44 l/min)	25 in <sup>3</sup> /min (0,40 l/min)	21 in <sup>3</sup> /min (0,34 l/min)
<b>10.000 psi (689 bar)</b>	23 in <sup>3</sup> /min (0,38 l/min)	21 in <sup>3</sup> /min (0,34 l/min)	16 in <sup>3</sup> /min (0,26 l/min)
<b>15.000 psi (1.000 bar)</b>	20 in <sup>3</sup> /min (0,33 l/min)	18 in <sup>3</sup> /min (0,29 l/min)	9 in <sup>3</sup> /min (0,15 l/min)
<b>21.750 psi (1.500 bar)</b>	15 in <sup>3</sup> /min (0,24 l/min)	-	-

## Bestelldaten

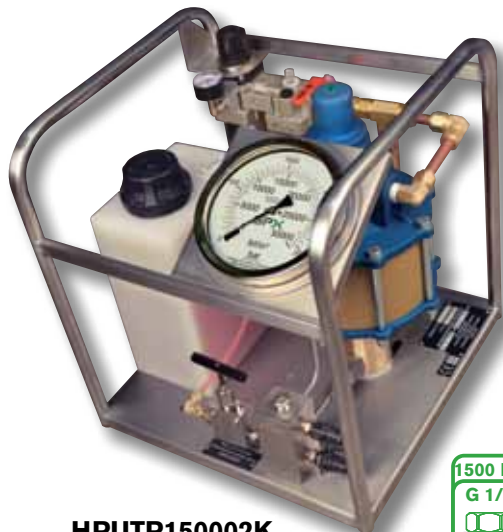
Bestellnr.	Beschreibung
<b>HPUTP150001K</b>	1.500 bar Standardpumpe für Vorspannzylinder



# HOCHLEISTUNGSPUMPE FÜR VORSPANNZYLINDER UND UNTERWASSERANWENDUNGEN

HPUTP-2

1.500 bar/21.750 psi



HPUTP150002K



# FÜR GROSSE VORSPANNZYLINDER UND UNTERWASSERANWENDUNGEN 1.500 BAR (21.750 PSI)

Pumpen für Vorspannzylinder mit hohem Durchfluss. Der korrosionsresistente Geräterahmen ist ideal für salzwassernahe Anwendungen. Der hohe Durchfluss ist ideal für Unterwasseranwendungen, wo die Pumpen mit Druckluft angetrieben werden müssen.

## Hohe Qualität bedeutet niedrigere Lebenszykluskosten:

- Mehr als 100.000 Arbeitszyklen
- Dauerbetrieb bei Umgebungstemperaturen von bis zu 50°C / 122°F möglich
- Erprobtes Design: nachgewiesene Zuverlässigkeit

## Erweiterte Funktionen:

- Manometer 150 mm (6") - kalibriert
- Doppelter Hochdruckausgang für Ringleitung mit auslaufsicheren Schnellkupplungen
- Pneumatische Wartungseinheit integriert
- Geräterahmen aus Edelstahl

## Schutz und Sicherheit:

- Einfach einstellbares Druckregelventil
- Druckbegrenzungsventil (Druckluft) integriert

## ANWENDUNGSBEREICHE

Elektropumpe    Druckluft    Benzinpumpe    Handpumpe



WARTUNG  
UND REPARATUR

ERST-  
INSTALLATION

Sprengen



Spannen



Schrauben



Max.  
Durch-  
fluss



## Technische Daten und Maße

**Größe (L x B x H):** 46 cm x 53 cm x 52 cm  
17,9" x 20,8" x 15,3"

**Gewicht:** 23 kg (51 lb) [ohne Öl]

**Max. Ölmenge:** (belüfteter Tank)  
9,5 l (2,5 Gallonen) [bis Fülllinie]  
9,4 l (2,5 Gallonen) [nutzbar]

**Betriebsbedingungen:** -25°C bis +50°C  
(-13°F bis +122°F)

(Wird die Pumpe unter extremen Bedingungen verwendet, wird empfohlen entsprechend geeignete Hydrauliköle zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie in den Service-Handbüchern und unter Kühloptionen)

**Schallpegel:** 85 dBA (max)

**Druck:** 0 - 1.500 bar (0 - 21.750 psi)

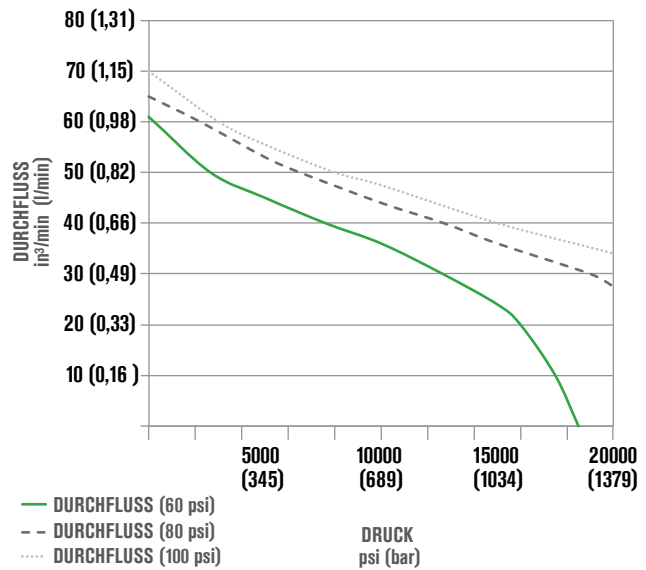
**Typischer Durchfluss:** 1,15 l/min - 0,50 l/min  
(70 in<sup>3</sup>/min - 31 in<sup>3</sup>/min)

**Luft:** 1,42 m<sup>3</sup>/min bei 5,5 bar (52 cfm bei 80 psi)  
1,53 m<sup>3</sup>/min bei 6,2 bar (54 cfm bei 90 psi)  
1,60 m<sup>3</sup>/min bei 6,9 bar (56 cfm bei 100 psi)

\* Diese Werte gelten für das Gerät einschließlich der Wartungseinheit. Ohne Wartungseinheit liegen diese Werte höher.



### Durchfluss - Druck



### Fördermenge Hydrauliköl

	bei 6,9 bar bei 100 psi	bei 5,5 bar bei 80 psi	bei 4,1 bar bei 60 psi
<b>750 psi (51 bar)</b>	68 in <sup>3</sup> /min (1,1 l/min)	63 in <sup>3</sup> /min (1,04 l/min)	59 in <sup>3</sup> /min (0,97 l/min)
<b>2.500 psi (175 bar)</b>	63 in <sup>3</sup> /min (1,03 l/min)	59 in <sup>3</sup> /min (0,97 l/min)	53 in <sup>3</sup> /min (0,87 l/min)
<b>5.000 psi (350 bar)</b>	56 in <sup>3</sup> /min (0,91 l/min)	53 in <sup>3</sup> /min (0,87 l/min)	45 in <sup>3</sup> /min (0,74 l/min)
<b>10.000 psi (689 bar)</b>	48 in <sup>3</sup> /min (0,78 l/min)	44 in <sup>3</sup> /min (0,72 l/min)	36 in <sup>3</sup> /min (0,59 l/min)
<b>15.000 psi (1.000 bar)</b>	40 in <sup>3</sup> /min (0,66 l/min)	36 in <sup>3</sup> /min (0,59 l/min)	24 in <sup>3</sup> /min (0,39 l/min)
<b>21.750 psi (1.500 bar)</b>	31 in <sup>3</sup> /min (0,51 l/min)	-	-

### Bestelldaten

Bestellnr.	Beschreibung
<b>HPUTP150002K</b>	1.500 bar Pumpe für Vorspannzylinder mit hohem Fördervolumen

## HOCHDRUCK- HANDPUMPE

1.500 bar/21.750 psi



HPUHP150001



## 2-STUFIGE HOCHDRUCK- HANDPUMPE

- Eine zweite Geschwindigkeitsstufe reduziert den Kraftaufwand am Hebel und ermöglicht ein schnelleres und leichteres Arbeiten.
- Innenliegendes, geschütztes Manometer
- Ergonomisches Design für minimalen Kraftaufwand beim Hebeln
- Leichter Aluminiumtank
- Einfach zugänglicher Nachfüllstutzen
- Nadelventil ermöglicht uneingeschränkte Kontrolle beim Ablassen des Druckes

### ANWENDUNGSBEREICHE

Elektropumpe Druckluftpumpe Benzinpumpe Handpumpe



WARTUNG  
UND REPARATUR

ERST-  
INSTALLATION

Sprengen



Spannen



Schrauben



Max.  
Durch-  
fluss





## Technische Daten und Maße

**Größe:** (L x B x H): 62 cm x 11 cm x 17 cm  
24,4" x 4,3" x 6,7"

**Gewicht:** 8,7 kg (19,1 lb) [mit Öl]

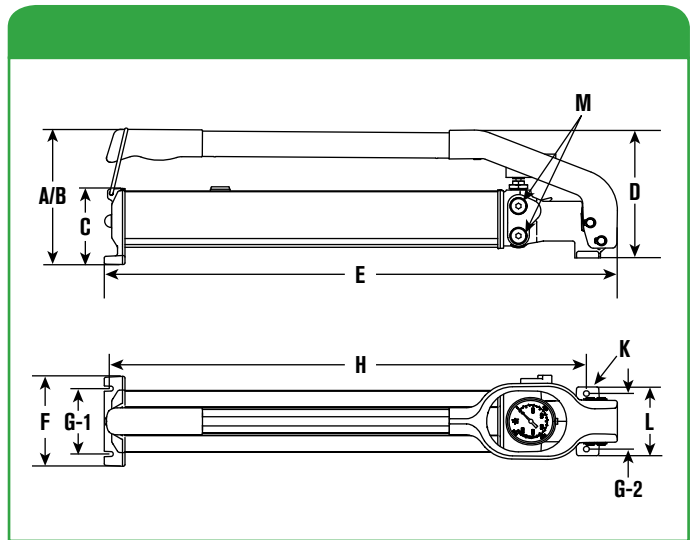
**Max. Ölmenge:** (belüfteter Tank)  
1,1 l (0,29 Gallonen) [bis Fülllinie]  
1,0 l (0,26 Gallonen) [nutzbar]

**Betriebsbedingungen:** -25°C bis +50°C  
(-13°F bis +122°F)

(Wird die Pumpe unter extremen Bedingungen verwendet, wird empfohlen entsprechend geeignete Hydrauliköle zu verwenden. Weitere Informationen finden Sie in den Service-Handbüchern und unter Kühloptionen)

**Druck:** 0 - 1.500 bar (0 - 21.750 psi)

**Typischer Durchfluss:** 20 cm<sup>3</sup> Hub - 1 cm<sup>3</sup>  
Hub  
(1,22 in<sup>3</sup>/Hub - 0,061 in<sup>3</sup>/Hub)


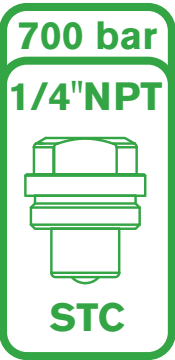
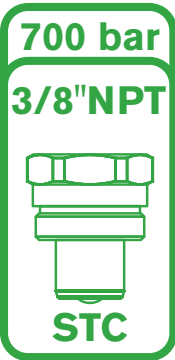
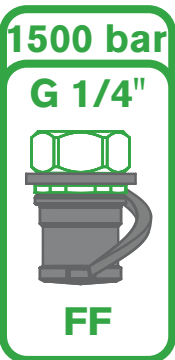




Bestell-Nr.	A mm in	B mm in	C mm in	D mm in	E mm in	F mm in	G1 mm in	G2 mm in	H mm in	J Grad	K mm in	I mm in	M in
HPUHP150001	170	560	152	170	620	110	80	68	575	55	6,6	84	61/4"
	6,69	22	6	6,69	24,41	4,33	3,15	2,68	22,64	55	0,26	3,31	61/4"

## Bestelldaten

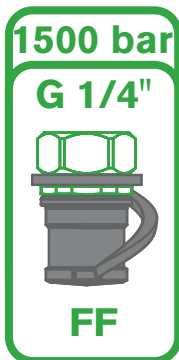
Zur Verwendung mit	Bestell-Nr.	Stufen	Volumen pro Hub		Max. Druck		Hebelkraft	Tankinhalt	Nutzbares Öl-volumen	Öl Port	Produkt Gewicht
			ND in <sup>3</sup> cm <sup>3</sup>	HD in <sup>3</sup> cm <sup>3</sup>	ND psi bar	HD psi bar					
Vorspannzylinder	HPUHP150001	2	1,22	0,061	290	21750	83	61	61	61/4"	19,1
			20	1	20	1.500	370	1	1	61/4"	8,7

## Übersicht Kupplungen

		1.500 BAR (21.750 PSI)	700 BAR (10.000 PSI)	
		VORSPANNZYLINDER	DREHMOMENT- SCHLÜSSEL ENS-MUTTERNSPRENGER	SONSTIGE WERKZEUGE
AN LAND		 <p>1500 bar G 1/4" FF</p>	 <p>700 bar 1/4"NPT STC</p>	 <p>700 bar 3/8"NPT STC</p>
	UNTERWASSER	 <p>1500 bar G 1/4" FF</p>	 <p>700 bar 1/4"NPT PTC</p>	

Achtung! Flachdichtende Kupplungsstecker lassen sich auch in normale Kupplungsmuffen einstecken, haben aber unterschiedliche Betriebsdrücke und kuppeln nicht richtig. Für weitere Information wenden Sie sich an den Hersteller.

### Erklärung Kupplungssymbol



**MAX. BETRIEBSDRUCK GEKUPPELT**  
700 bar (10.000 psi) oder 1.500 bar (21.750 psi)

**GEWINDEART**  
1/4" NPT oder 3/8" NPT oder G 1/4"

**SYMBOL**

**KUPPLUNGSART**  
STC = Screw to Connect (Schraubverbindung) oder  
FF = Flat Face (flachdichtend) oder  
PTC = Push to Connect (Steckverbindung)

### Keine Kupplung im Lieferumfang enthalten

Einige Produkte enthalten keine Kupplungen. Kupplungen müssen separat bestellt werden.

